

Zeitschrift:	Freiburger Geschichtsblätter
Herausgeber:	Deutscher Geschichtsforschender Verein des Kantons Freiburg
Band:	62 (1979-1980)
Artikel:	Das Eindringen des Deutschen in die Staatskanzlei Freiburg (1470-1500)
Autor:	Schnetzer, Patrick
Anhang:	Transkriptionen der Schriftproben
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-339595

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bernhart Faulcon

Abreide a gschaffet
 vnd admeis vnd tags
 ze tag, ne mer vnd mer
 vnd vil schadens
 volbringe vnd zerstören
 vnd hand [...] beroubt
 vnd gesetzet vnd ijc pfund
 vnd [...] lan vnd a par
 vnd nach de tag vnd
 vnd zwifalt vnd trowe
 wa si des nit bezalt wde< n>

scribe ad berna quod illi friheit
 sich vsamlet von tag
 ze tag ye mer vnd mer
 vnd vil schadens
 volbringent vnd zerstören
 vnd hand [...] [beroubt]
 [vnd ge] geschetzt vnd ij^c pfund
 vnd [[so]] [lan] [so] lang es anstāt
 [nac] nach dem tag so ist
 es zwifalt vnd trowen
 wa si des nit bezalt wde< n>

1475, RM 5, 160v

in gr Robert de Neschele
 posuit cum credencia
 te dui Epi scopi Sagonens is
 admi ni stratoris [Sav] Lausan ensis
 q uod pro ut die Jm tal albar
 zu de n drin steten geschrib e n
 sint dz si nit darkomen
 sollent, dann si vormaln
 den graue n von Remont
 nit Jn sine n drin stett e n
 gewertiget hand dann
 si gotzhusz lüt sind vnd

m onsei g neu r Robert de Neschele
 pro posuit cum credencia [?]
 par te dui Epi scopi Sagonens is
 admi ni stratoris [Sav] Lausan ensis
 q uod pro ut die Jm tal albar
 zu de n drin steten geschrib e n
 sint dz si nit darkomen
 sollent, dann si vormaln
 den graue n von Remont
 nit Jn sine n drin stett e n
 gewertiget hand dann
 si gotzhusz lüt sind vnd

Act~~or~~ vlman techterman
R~~eus~~ Bendich legeller
L~~e~~ctis memorialib~~us~~ [...] Nach
verhör~~u~~~~n~~g dez gemelt~~e~~n vrkund
[ist erkennt] wurde~~n~~t die kuntschafft
so von legeller dar geleit hatt
[g] vff sin begeru~~n~~g [in Jr abwesen] ganntz
vnd gar verhört Vnd Nach
verhöru~~n~~g der selb~~e~~n gestalt diser
sach~~e~~n. wart erkennt dz der g~~enann~~t
legeller der gemelt~~e~~n clag
halb so der kleger Jm getan
hätt ganntz vnd gar quit
ledig sin sol nu vnd hienach

Venredj In consilio [*et*] Lx] qui[n]ta
 Jullij anno Lxxxij

[...] her[r] heinrich goldli
 ritter no[mi]ne [*et*] et *par*te *con*federator*um*
 n[ost]ror*um* de zürich. *et* post de berna re*con*
 mendatio*ne*m exposuit [...] min
 her[r]n [von zürich] syent wol Jngedengkt
 wie dann ein spenn sye zwüsche*n*t
 vnser lieb*e*n puntgenoss*e*n. von strasz
 burg. an eine*m*. vnd her[r] richard
 von hochemburg Jr burger and*er*s
 teils. hat sich ouch gebett*e*n. dz min
 her[r]n Jnn basz wölle*n*t verstan
 vnd ist sach also. Dz ân ettlich*en*
 zitt kam her richard von hoche*m*
 burg zu Jne*n*. batt si. Jnn züm
 burger zu empfach*e*n. Dz si tête*n*t

Venredj In consilio [*et*] Lx] qui[n]ta
 Jullij anno Lxxxij

[...] her[r] heinrich goldli
 ritter no[mi]ne [*et*] et *par*te *con*federator*um*
 n[ost]ror*um* de zürich. *et* post de berna re*con*
 mendatio*ne*m exposuit [...] min
 her[r]n [von zürich] syent wol Jngedengkt
 wie dann ein spenn sye zwüsche*n*t
 vnser lieb*e*n puntgenoss*e*n. von strasz
 burg. an eine*m*. vnd her[r] richard
 von hochemburg Jr burger and*er*s
 teils. hat sich ouch gebett*e*n. dz min
 her[r]n Jnn basz wölle*n*t verstan
 vnd ist sach also. Dz ân ettlich*en*
 zitt kam her richard von hoche*m*
 burg zu Jne*n*. batt si. Jnn züm
 burger zu empfach*e*n. Dz si tête*n*t

Durch min hn Schulthn hn Rudolf
hr peterman, bugniet, mestraul
hans tochtman Jst frùntlich ge
lùtert zwùschn hr wilhelm velgen
vnd frow Ennelin von Endlisperg
sinr Swester, Das des ersten hr
wilhelm sinr swester Järlichen soll
gebn zu libding zins fur die ijc
<pfund> so er Jr vor libdings schuldig
was, hundert pfund, Er sol [ouch] bezaln Jörg
weibel die ij^c vnd xxx guld so
dann> die von Endlisperg Jnen> Jst schuld
blibn, dor vm sich ouch hr wilhelm
für si vschriben hatt Vnd als dann>
die von Endlisperg, hannsz von
Baumes schuld Jst v^c <pfund>, die
do vtädingt sind zu bezaln Jn x
Joren alle Jor fùnfftzig <pfund>, dorumm>
hr wilhelm bürg Jst, als lang
dann> sin swester lebt, die selbn
fùnfftzig pfund sol er ouch Järlich

1485, RM 7, 112v

Niefergal, hansi zosso, hansi helma< n >,
Sind durch Seeman von Swartz< e >mburg,
angeben worden, das Si si [?] sich nitt von
fryburg hab< e >n genempt Das er aber
von Jnen gesagt, das si hab< e >n geredt
der vogt von graszburg hab Jne< n > erloupt
gon polognie zu ziech< e >n ds hatt er
nit gehört.

Niefergal, hansi zosso, hansi helma< n >,
Sind durch Seeman von Swartz< e >mburg,
angeben worden, das Si si [?] sich nitt von
fryburg hab< e >n genempt Das er aber
von Jnen gesagt, das si hab< e >n geredt
der vogt von graszburg hab Jne< n > erloupt
gon polognie zu ziech< e >n ds hatt er
nit gehört,

1493, RM 11, 8v

An den hn> von orons min herrn
werd bericht, wie corberre moenat [?]
vnd Jasne [?] Rey, allerley tröwens er
biette, Bittn> Jn min hn>, das er
mitt Jmm> vnd andrer> von gryers,
dâran sy das si von Jrm fürne-
men> standen, dann> si erbieten
Sich Jnen> zu recht zu stân, vnd
ob Si Jnen> ettwz widerwertigs zu
gefügt haben>, dorumb wellend
Si tun dz billich sy, als Jn dem
welsch missif buch stât,

*An den hn> von orons min herrn
werd bericht, wie corberre moenat [?]
vnd Jasne [?] Rey, allerley tröwens er
biette, Bittn> Jn min hn>, das er
mitt Jmm> vnd andrer> von gryers,
dâran sy das si von Jrm fürne-
men> standen, dann> si erbieten
Sich Jnen> zu recht zu stân, vnd
ob Si Jnen> ettwz widerwertigs zu
gefügt haben>, dorumb wellend
Si tun dz billich sy, als Jn dem
welsch missif buch stât,*

